ન્યુ રૉયલ પ્રાઈમર ભાગ ૧લો
તથા ૨ જાના મીનીંગ.

બનાવનાર એક શિક્ષક.

સુરત:

ગુજરાત સ્ટાન્ડર્ડ પ્રેસ.

કીંમત ૦॥ આનો.

[illegible]

THE ALPHABET. (મૂળાક્ષરો.)

અંગ્રેજી બોલીમાં ૨૬ અક્ષરો છે તેના નામ અને ઉચ્ચાર વગેરે હેઠેના કોષ્ટકમાં બતાવેલાં છે, તે પહેલાં શિખવા.

અક્ષર છાપેલા		અક્ષર લખવાના		નામ	ઉચ્ચાર	ટીકા
મોટા	નાના	મોટા	નાના			
A	a	*A*	*a*	એ	આ	એનો ઉચ્ચાર કોઇવાર ઍ, એ ઑ અથ [વા અ પણ થાય છે.
B	b	*B*	*b*	બી	બ્	
C	c	*C*	*c*	સી	સ્	એનો ઉચ્ચાર કોઇવાર ક્ થાય છે.
D	d	*D*	*d*	ડી	ડ્	
E	e	*E*	*e*	ઇ	ઇ	એનો ઉચ્ચાર એ અથવા અ પણ થાયછે.
F	f	*F*	*f*	એફ્	ફ્	એનો ઉચ્ચાર કરતાં હેઠલો હોઠ ઉપલા [દાંત સાથે અડકાડવો.
G	g	*G*	*g*	જી	ગ્	એનો ઉચ્ચાર કોઇ વાર જ થાય છે.
H	h	*H*	*h*	એચ્	હ્	
I	i	*I*	*i*	આઇ	આઇ	એનો ઉચ્ચાર કોઇ વાર ઇ અથવા અ [થાય છે.
J	j	*J*	*j*	જે	જ્	
K	k	*K*	*k*	કે	ક્	
L	l	*L*	*l*	એલ્	લ	

M	m	*M*	*m*	એમ્	મ્	
N	n	*N*	*n*	એન્	ન્	
O	o	*O*	*o*	ઓ	ઓ	એનો ઉચ્ચાર કોઈવાર ઑ થાય છે.
P	p	*P*	*p*	પી	પ્	
Q	q	*Q*	*q*	ક્યુ	ક્	
R	r	*R*	*r*	આર્	ર્	
S	s	*S*	*s*	એસ્	સ્	એનો ઉચ્ચાર કોઈવાર ઝ થાય છે.
T	t	*T*	*t*	ટી	ટ્	
U	u	*U*	*u*	યુ	ઉ	એનો ઉચ્ચાર કોઈવાર યુ, અથવા અ થાય છે.
V	v	*V*	*v*	વી	વ્	
W	w	*W*	*w*	ડબલ્યુ	ઉવ્	
X	x	*X*	*x*	એક્સ્	ક્સ્	
Y	y	*Y*	*y*	વાઇ	ય્	એનો ઉચ્ચાર કોઇ વાર ઈ અથવા આઇ થાય છે.
Z	z	*Z*	*z*	ઝેડ્	ઝ્	

અંગ્રેજી આંકડા	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
ગુજરાતી આંકડા	૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭	૮	૯	૦

NEW ROYAL PRIMER.

PART I.

પાનું ૪થું અને પમું.

So (સો) એવું, એમ, તેથી.
Go (ગો) જવું.
Lo (લો) જુઓ, અરે.
No (નો) નહિ, ના.
He (હી) તે (નર જાતી).
Be (બી) થવું, હોવું.
Me (મી) મને.
We (ઉી) હમે, આપણે.
At (ઍટ્) તરફ.
An (ઍન્) એક.
Am (ઍમ્) છું.
As (ઍઝ્) જેમ.
If (ઇફ્) જો.
Is (ઇઝ્) છે.
It (ઇટ્) તે (નાન્યતર જાતી).
In (ઇન્) માં, અંદર.
On (ઑન્) ઉપર, અગાડી, આગળ.
Or (ઑર્) અથવા, કે. [(વિષે)
Of (ઑફ્) નો, ની, નું, ના;
Ox (ઑક્સ્) બળદ.
By (બાઇ) થી, થકી, પાસેથી.
My (માઇ) મારો–મારી–મારૂં.
Up (અપ્) ઉપર.
Us (અસ્) અમને.
To (ટુ) ને, પાસે.
Do (ડુ) કરવું.
I (આઇ) હું.
Go on (ગો ઑન્) આગળ ચાલો, ચાલો, ચલાવ.
To go (ટુ ગો) જવાનો.

પાનું ૬ઠું અને ૭મું.

A (એ) એક.

At (ઍટ્) તરફ.
Cat (કૅટ્) બિલાડી.
Rat (રૅટ્) ઉંદર.
Mat (મૅટ્) સાદડી.
Fat (ફૅટ્) જાડી.
Sat (સૅટ્) બેઠી.
The (ધ અથવા ધિ) તે.
Hat (હૅટ્) ટોપી, ઉભી ટોપી.

પાનું ૮મું અને ૯મું.

Fan (ફૅન્) પંખો.
Ran (રૅન્) દોડ્યો.
Man (મૅન્) માણસ.
Pan (પૅન્) પેણો, ગરમું.
Van (વૅન્) ગાડી, (માલ લઇ જવાની).

પાનું ૧૦મું અને ૧૧મું.

Cap (કૅપ્) ટોપી.
Lap (લૅપ્) ખોળો.
Map (મૅપ્) નકસો.
Nap (નૅપ્) ઝોકું.

પાનું ૧૨મું અને ૧૩મું.

Bed (બેડ્) પથારી, બિછાનું.
Fed (ફેડ્) ખવડાવ્યું, ખવડાવેલું.
Red (રેડ્) રાતો-રાતી-રાતું, લાલ.
Ned (નેડ્) છોકરાનું નામ છે.
To go to bed=બિછાને જવાનો, સુવા જવાનો.
To be fed=ખવડાવવાનું, ખવડાવવાને.

પાનું ૧૪મું અને ૧૫મું.

Hen (હેન્) મરઘી.
Ten (ટેન્) દશ.
Pen (પેન્) કલમ.
Men (મેન્) માણસો.
Den (ડેન્) ગુફા, કોતર.
Ben (બેન્) છોકરીનું નામ છે.
Has (હૅઝ્) ની પાસે છે, ને છે.

પાનું ૧૬મું અને ૧૭મું.

Pig (પિગ્) ડુકરનું બચ્ચું, ભુંડ.

Big (બિગ્) મોટું.

Fig (ફિગ્) અંજીર.

Jim (જિમ્) છોકરાનું નામ છે.

Can (કૅન્) શકવું.

Dig (ડિગ્) ખોદવું.

Can dig=ખોદી શકે છે.

Wig (વ્હિગ્) વાળની ટોપી.

In a wig=વાળની ટોપી પેહેરેલો

પાનું ૧૮મું અને ૧૯મું.

In (ઇન્) અંદર.

Pin (પિન્) ટાંકણી.

Tin (ટિન્) કલાઈ, ચીનાઈ પતરું.

Sin (સિન્) પાપ.

Box (બૉક્સ્) પેટી.

Tin box=કલાઈની પેટી, ચીના-ઈ પતરાની પેટી.

For (ફૉર્) માટે, વાસ્તે; કારણકે.

Win (વ્હિન્) જીતવું.

પાનું ૨૦મું અને ૨૧મું.

Top (ટૉપ્) ભમરડો; ટોચ, શિખર.

Hop (હૉપ્) કૂદવું, ઘોડી કૂદાવવી, એક પગે ચાલવું.

Mop (મૉપ્) કુચડો.

His (હિઝ્) તેનો–તેની–તેનું–તેના.

Bob (બૉબ્) છોકરાનું નામ છે.

Got (ગૉટ્) મેળવેલું.

Has got=મેળવ્યો છે, ને મળ્યો છે, ની પાસે છે.

પાનું ૨૨મું અને ૨૩મું.

Ox (ઑક્સ્) બળદ.

Box (બૉક્સ્) પેટી.

Fox (ફૉક્સ્) શિયાળ, લોંકડી.

In the van=ગાડીમાં (જોડેલો).

પાનું ૨૪મું અને ૨૫મું.

Dog (ડૉગ્) કુતરો.

Hog (હૉગ્) ડુક્કર, ભૂંડ.

Log (લૉગ્) લાકડાનો કટકો.

Bog (બૉગ્) ખાબોચીયાની જગ્યા.

Sat (સૅટ્) બેઠો.

પાનું ૨૬મું અને ૨૭મું.

Tub (ટબ્) પીપ, લાકડાનું કુંડું.

Cub (કબ્) ચોપગા જનાવરનું બચ્ચું.

Rub (રબ્) ઘસવું, મસળવું.

Sit (સિટ્) બેસવું.

Rug (રગ્) કામળીની જાતનું કપડું, બંનુસ.

પાનું ૨૮મું અને ૨૯મું.

Sun (સન્) સૂર્ય, સૂરજ.

Run (રન્) દોડવું.

Gun (ગન્) બંદુક.

Got up=ઉભા થાઓ, ઉઠો.

The sun is up=સૂરજ ઉગ્યોછે.

Tom (ટૉમ્) છોકરાનું નામ છે.

Bun (બન્) ચાનકી, પૂરી.

પાનું ૩૦મું અને ૩૧મું.

Nut (નટ્) ફળ, સોપારી.

Cut (કટ્) કાપવું, કાપેલું.

Hut (હટ્) ઝુંપડી.

Lip (લિપ્) હોઠ.

Has had cut=કાપેલો છે.

NEW ROYAL PRIMER.

PART II.

પાનું ૩૩મું.

This (ધિસ) આ.

Is (ઇઝ્) છે

Ann (ઍન્) છોકરીનું નામ છે.

With (વિથ્) સાથે, થી.

Her (હર્) તેની, પોતાની. (નારી જાતી.)

Doll (ડૉલ્) પૂતળી, ઢીંગલી.

She (શી) તે (નારી જાતી)

Holds (હોલ્ડ્સ્) ધરેછે, પકડેછે.

Back (બૅક્) પીઠ.

Old (ઓલ્ડ્) ઘરડો, બુઢો.

પાનું ૩૪મું.

Hen (હેન્) મરઘી.

The Hen=મરઘી (ધી.)

Ben (બેન્) છોકરીનું નામ છે.

Fat (ફૅટ્) જાડી.

Fed (ફેડ્) ખવડાવ્યું.

Egg (એગ) ઈંડું.

Bid (બિડ્) ફરમાવો, હુકમ કરો.
Get (ગેટ્) લાવવાને.

પાનું ૩૫મું.

The Fox=શિયાળ (વિષે).
Tom (ટૉમ્) છોકરાનું નામ છે.
Sun (સન્) સૂરજ.
In the sun=તડકામાં.
By (બાય) પાસેથી, પાસે થઈને.
Get (ગેટ્) મેળવવું.
Not (નૉટ્) નહીં.
Did not get=પકડયો નહીં.

પાનું ૩૬મું અને ૩૭મું.

Hand (હૅન્ડ્) હાથ.
Sand (સૅન્ડ્) રેતી.
Band (બૅન્ડ્) પટો, ટોળી; વાજું.
And (ઍન્ડ્) અને.
Red (રેડ્) રાતું, લાલ.
Let (લેટ્) દેવું, દો.
Let us go=ચાલો આપણે જઈએ.

પાનું ૩૮મું અને ૩૯મું.

Bell (બેલ્) ઘંટ.
Fell (ફેલ્) પડયો.
Well (ઉવેલ્) કૂવો; સારૂ, સારી પેઠે.
That (ધૅટ્) તે, પેલો.
Tell (ટેલ્) કહો.

પાનું ૪૦મું અને ૪૧મું.

Ship (શિપ્) વહાણ.
Chip (ચિપ્) પટી, છોડું.
Whip (ઉિહપ્) ચાબક.
Will (ઉિવલ્) ભવિષ્ય કાળની નિશાની; મરજી.
Will go=જશે.
Cut (કટ્) કાપ્યું.
From (ફ્રૉમ્) માંથી.
Log (લૉગ્) લાકડાનો કકડો.
Top (ટૉપ્) ભમરડો.

પાનું ૪૨મું અને ૪૩મું.

Rock (રૉક્) ખડક.
Lock (લૉક્) તાળું, ક

Sock (સૉક્) મોજું, પગનું ના-
નું મોજું.

Box (બૉક્સ્) પેટી.

પાનું ૪૪મું અને ૪૫મું.

Duck (ડક્) બતક.

Tuck (ટક્) ઢબુરવું; દાબવું.
(ના) દબાવેલું લુગડું, આંત-
રસીવો.

Suck (સક્) ધાવવું, ચૂસવું.

Pond (પૉન્ડ્) તળાવ.

Tuck me in=મને ઢબોરો.

Do not suck=ચૂસતા નહીં.

પાનું ૪૬મું

My hat=મારી ટોપી.

Ha (હા) ઓ! હો!

Ha! ha! ha!=ઓ હો હો.

Big (બિગ્) મોટી.

Hold (હોલ્ડ્) પકડવું.

ith (વિથ્) થી, વડે.

ls (હૅન્ડ્ઝ્) હાથો.

બિગ્) મોટી.

With a big hat=મોટી ટો-
પીવાળો.

પાનું ૪૭મું.

Had (હૅડ્) ની પાસે હતી.

Was (વૉઝ્) હતી.

Black (બ્લૅક્) કાળી.

Fed (ફેડ્) ખવાડયું.

Milk (મિલ્ક્) દૂધ.

From (ફ્રૉમ્) માંથી.

Dish (ડિશ્) રકાબી.

Then (ધેન્) પછી; ત્યારે.

Went (વેન્ટ્) ગઇ.

Nap (નૅપ્) ઝોકું.

Had a nap=ઝોકું ખાધું.

Rug (રગ્) બનુસ.

પાનું ૪૮મું અને ૪૯મું.

Pail (પેઇલ્) પવાલી.

Sail (સેઇલ્) હંકારવું; સઢ.

Tail (ટેઇલ્) પૂંછડી.

Long (લૉંગ્) લાંબી.

પાનું ૫૭મું અને ૫૮મું.

Sheep (શીપ્) મેંઢું, ઘેટું.
Keep (કીપ્) રાખવું.
Weep (ઉવીપ્) રડવું.
Hill (હિલ્) ટેકરી.
Keep from=થી દૂર રાખો.
Do not weep=રડો નહીં; રડતા નહીં.
Sleep (સ્લીપ્) ઉંઘવું.
Go to sleep=ઊંઘી જાઓ.

પાનું ૫૯મું અને ૬૦મું.

Kite (કાઇટ્) પતંગ, કનકવો. સમડી.
Bite (બાઇટ્) કરડવું.
White (વ્હાઇટ્) સફેદ, ધોળું.
Air (એર્) હવા.
Pat (પૅટ્) થાબડવું; થાબડો.
Will (વિલ્) ભવિષ્ય કાળની નિશાની.

પાનું ૬૧મું અને ૬૨મું.

Boat (બોટ્) હોડી.
Coat (કોટ્) ડગલો.
Goat (ગોટ્) બકરો.
Flag (ફ્લૅગ્) વાવટો.

પાનું ૬૩મું અને ૬૪મું.

Book (બુક્) ચોપડી.
Cook (કુક્) રસોઇઓ
Look (લુક્) જોવું, જુઓ; (ના.) ચ્હેરો; દેખાવ.
Ham (હૅમ્) કોઇ જનાવરની જાંગ.
Rook (રુક્) કાગડો.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.

પાનું ૬૫મું.

Fox, Pig, And Rat.
શિયાળ, ડુક્કર, અને ઉંદર.
Into (ઇન્ટુ) માંહે, માં, અંદર.
Said (સેડ્) કહ્યું.
Sly (સ્લાઇ) લુચ્ચું.
Too (ટૂ) ઘણું (જોઇએ તે કરતાં વધારે).
Big (બિગ્) મોટું.
Fat (ફૅટ્) જાડું.
Yes (યસ્) હા.
For (ફોર્) કારણ કે.
See (સી) જોવું.
So (સો) તેથી.

પાનું ૫૮મું.

WOOL ઉન.

Wool (ઉલ્) ઉન.
Coat (કોટ્) ડગલો.
Is made (ઇઝ્ મેઇડ્) બનેલો છે.
So (સો) તેમજ.
Keeps (કીપ્સ્) રાખે છે, બચાવ કરે છે, રક્ષણ કરે છે.
Cold (કોલ્ડ્) ઠંડી, ટાઢ.
(I) Thank (થૅન્ક્) (હું) ઉપકાર માનું છું.
Good (ગુડ્) ભલા, સારા.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
Soft (સૉફ્ટ્) નરમ, સુંવાળું.

પાનું ૬૦મું.

THE PET GOAT= પાળેલો બકરો.

Pet (પેટ્) પાળેલો.
Goat (ગોટ્) બકરો.
Nell (નેલ્) છોકરીનું નામ છે.
Horns (હૉર્ન્સ્) શિંગડાં.
Hair (હેર્) નીમાળા, વાળ.
Stands (સ્ટૅન્ડ્સ્) ઉભો રહે છે.
Feeds (ફીડ્સ્) ખવાડે છે.

પાનું ૬૧મું.

GOD પરમેશ્વર.

God (ગૉડ્) પરમેશ્વર.
Sees (સીઝ્) જુએ છે.
All (ઑલ્) સઘળું, બધું.
That (ધૅટ્) જે.
Gives (ગિવ્ઝ્) આપે છે.
Need (નીડ્) જોઇએ.
I need=મારે જોઇએ.
O (ઓ) અરે.
Help (હેલ્પ્) મદદ કર.
To be good=ભલા થવાને.
Keep me from sin=મને પાપથી દુર રાખ.

પાનું ૬૨મું.

One (વન્) એક.
Two (ટુ) બે.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Four (ફોર્) ચાર.
Five (ફાઇવ્) પાંચ.
Six (સિક્સ્) છ.
Seven (સેવન્) સાત.
Eight (એઇટ્) આઠ.
Nine (નાઇન્) નવ.
Ten (ટેન્) દશ.